

## Evangelisch-methodistische Kirche Fachgruppe Migranten SJK

vorhandene Materialien in verschiedenen Sprachen  
(Stand: 11/2017)

Gottesdienstliturgie	deutsch	englisch		farsi	arabisch
Abendmahlsgottesdienst	deutsch			farsi	
Wir bekennen - Bekenntnis im Abendmahl	deutsch			farsi	
Vater unser, Segen, Glaubensbekenntnis	Deutsch			farsi	
Liederliste	deutsch	englisch			
Liedtexte deutsch- arabisch	Deutsch				arabisch
Finding your way- Andachtshilfe		Englisch			arabisch
Kennzeichen eines Methodisten	deutsch	englisch	französisch		
Allgemeine Regeln	deutsch	englisch	französisch		arabisch
Die unzertrennlichen Brüder, Von den Anfängen der Methodistenkirche	Deutsch			farsi	
Gottesdienstprogramme - auf Anfrage		englisch			
Wir stellen uns vor ( blessings4you)	Deutsch	englisch			
Kurs: Ein Ja finden	Deutsch	Englisch in Arbeit		Farsi in Arbeit	
Aufnahmefragen	deutsch	englisch		farsi	
Aufnahmeantrag	Deutsch			farsi	
Verhaltenskodex sexueller Missbrauch	Deutsch	englisch			
Leitlinien für Migrantengemeinden und internationale Gemeinden SJK	deutsch			farsi	
Fonds für Gemeindearbeit mit Migranten SJK	Deutsch	englisch			
Haushaltsordnung	DHB-ZK	englisch			
Buchungsfragen	DHB-ZK	englisch			
Rechnungsprüfung	DHB-ZK	englisch			
Finanzstatistik	DHB-ZK	englisch			
Taufstudie	deutsch	englisch	französisch		arabisch in Arbeit MSE
Abendmahlsstudie	deutsch	englisch	französisch		arabisch in Arbeit MSE
Why did Luther have a problem		englisch	französisch		arabisch
How can God forgive		englisch	französisch		arabisch

Chrismon: Willkommen	Deutsch			Farsi	arabisch
Chrismon: Ankommen	Deutsch			Farsi	arabisch
Chrismon: Bleiben	Deutsch			Farsi	arabisch
Die drei Hefte und weitere Materialien gibt es unter: www.chrismon-guter-start.de					
Christlicher Glauben im Gespräch - Glaubenskurs (Evangelische Kirche in Baden)	Deutsch			Farsi	arabisch
Die Bibel als Schatz entdecken (ACK Baden-Württemberg)	Deutsch	englisch			
Mehrsprachige Broschüren bei blessings4you <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der König kommt (Weihnachten)</li> <li>• Er lebt (Palmsonntag bis Ostern)</li> <li>• Menschen begegnen Gott (Geschichten aus dem AT und NT)</li> <li>• Glauben wagen (Glaubens- und Taufkurs)</li> <li>• Flucht und Trauma</li> <li>• Mara und Timo entdecken die Bibel (biblische Geschichten für das Vorschulalter)</li> </ul>	Deutsch			Farsi	arabisch

### hilfreiche Links

- <http://www.bibelserver.com>

Auf [bibelserver.com](http://www.bibelserver.com) kann man jeden Bibeltext in vielen verschiedenen Sprachen abrufen. Dabei muss unbedingt beachtet werden, dass man arabische oder persische Texte nicht per copy & paste in ein europäisches Schreibprogramm übernehmen darf. Was scheinbar funktioniert, bringt ein falsches Ergebnis! Der von rechts nach links geschriebene arabische oder persische Text wird teilweise spiegelverkehrt in das Schreibprogramm eingefügt. Lösung: Text auf [bibelserver.com](http://www.bibelserver.com) markieren und die Druckfunktion von [bibelserver.com](http://www.bibelserver.com) nutzen, um den markierten Abschnitt korrekt auszudrucken. Ich "drucke" in PDF und nutze die Schnapsschussfunktion des Acrobat-Readers, um den Text dann als Grafik korrekt auch in Word-Dateien (z.B. Gottesdienstprogramm) einzufügen.

- <http://auslaenderseelsorge.com/>
- <https://amin-deutschland.de/>
- <http://www.emk-bildung.de/emk-fluechtlingsarbeit.html>
- <http://www.chrismon-guter-start.de>
- <http://www.umc.org/news-and-media/refugees-find-community-with-united-methodists>